



Kunsill Lokali Hal Balzan

## MINUTI

### Laqgħa tal-Kunsill Lokali Hal Balzan

## IT-TMIEN LEGISLATURA

### Laqgħa Numru 61

Data tal-laqgħa: 26 ta' Marzu 2019

Il-Kunsilli Lokali Hal Balzan iltaqa' fl-Uffiċċju Amministrattiv tiegħu li jinsab fl-indirizz 7/9, Triq Dun Spir Sammut, Hal Balzan, fl-4.00 ta' filgħaxija.

#### **PREŻENTI:**

Nutar Ian Spiteri – Sindku  
Andre' Grech – Viċi Sindku  
Daniel Muscat Caruana – Kunsillier (wasal fil-4.20pm)  
Desmond Zammit Marmara' – Kunsillier  
Joe Galea – Kunsillier

#### **ASSENTI b'APOLOGIJI (Skont Ordni Permanenti 14A (3):**

Ma kien hemm ebda membru assenti b'apologija.

#### **ASSENTI:**

Ma kien hemm ebda membru assenti.

#### **UFFIĊJAL PREŻENTI:**

Doriette Farrugia – Segretarju Eżekuttiv (SE)

## Minuti

Is-Sindku in-Nut. Ian Spiteri ippresjeda l-laqgħa.

### 61.1 Qari tal-ittri ta' apologiji

61.1.1 Ma kienx hemm ittri ta' apologiji.

### 61.2 Kunsiderazzjoni u Approvazzjoni tal-Minuti tal-Laqqgħa Numru 60

61.2.1 Fuq il-mejda tal-Kunsill tqiegħdu l-Minuti tal-Laqqgħa Numru 60. Kopja tal-minuti ngħatat lil kull kunsillier qabel il-laqqgħa.

61.2.2 Is-Sindku staqsa jekk hemmx xi korrezzjoni tal-minuti. Il-minuti kienu approvati unanimament.

### 61.3 Puntli li joħorgu mill-Minuti

61.3.1 **Para 60.10.1 - Toroq li se jsiru minn Infrastructure Malta**

Is-SE infurmat lill-Kunsill li ntbagħtet *email* lill-Ing. Fredrick Azzopardi (*Infrastructure Malta*) u lill-Ministru Dr Ian Borg u għadna qed nistennew risposta.

61.3.2 **Para 60.10.12 - Talba biex isiru *sleeping policemen* u mera fi Triq Birbal**

Is-SE infurmat lill-Kunsill li TM ikkonfermaw li ma jqiegħdux *sleeping policemen* f'toroq arterjali.

### 61.4 Komunikazzjoni mis-Sindku

61.4.1 Is-Sindku infurma lill-Kunsill li ma kellux komunikazzjoni xi jressaq.

### 61.5 Twegibiet għall-Mistoqsijiet tal-Kunsilliera

61.5.1.1 Il-Kunsillier Desmond Zammit Marmara' staqsa kif bqajna fuq il-kwistjoni tar-restawr tan-niċċa fi Triq it-Tliet Knejjes k/m Triq il-Providenza.

61.5.1.2 Is-SE infurmat li se nkellmu lill-sid il-proprjeta' biex jigi identifikat x'tip ta' għajnuna għandu bżonn biex jitwaħħal is-salib, biex naraw nistgħux inwaħħlu s-salib bil-haddiema tal-Kunsill.

61.5.2.1 Il-Kunsillier Joe Galea staqsa lis-Sindku jekk xi hadd ilmentax fuq id-distribuzzjoni tal-kontenituri tal-iskart.

61.5.2.2 Is-Sindku qal li ma rċieva l-ebda lment dwar dan.

61.5.3.1 Is-Sindku staqsa fuq it-tliet (3) *parking bays* li tneħhew minn faċċata ta' sit ta' kostruzzjoni fi Triq il-Kbira (maġenb il-Kažin Marija Annunzjata).

61.5.3.2 Is-SE infurmat li dawn tneħhew bil-qbil tal-Kunsilliera kollha, sakemm jinbena l-ewwel saqaf u tiġi ssudata t-triq fejn qed tinżel, biex il-bennej ikun jista' jneħhi l-*boundary wall*. Is-SE infurmat ukoll li dawn tneħhew bil-kundizzjoni li l-*boundary wall* irid jitneħha sal-aħħar ta' Ġunju 2019.

### 61.6 Kunsiderazzjoni u Approvazzjoni ta' Rapporti

61.6.1 Ma kienx hemm rapporti.

**F'dan il-ħin (4.20pm) daħal il-Kunsillier Daniel Muscat Caruana għal-laqqgħa.**

## 61.7 Kuntratt gdid għal gbir ta' skart riċiklat

- 61.7.1 Is-SE infurmat lill-Kunsill li, wara li bagħtet liż-żewġ skemi biex nistaqsuhom jekk humiex lesti li joffru s-servizz ta' gbir ta' skart separat darbtejn fil-gimġha, nhar ta' Tlieta u nhar ta' Ġimgħa, giet infurmata mid-Dipartiment għall-Gvern Lokali li l-Kunsill ma jistax jitlob biex jiġu pprovduti aktar servizzi minn dak propost wara li tkun diġa' għalqet is-sejha għal proposti u għalhekk il-Kunsill għandu jikkunsidra l-proposti li nbaġħtu oriġinarjament.
- 61.7.2 F'dan ir-rigward, is-SE qiegħdet fuq il-mejda tal-Kunsill il-proposti mibgħuta minn Green MT u GreenPak għal kuntratt il-gdid għal gbir ta' skart riċiklat. Kopja ta' dawn il-proposti nġhatat lill kull Kunsillier qabel il-laqgħa.
- 61.7.3 Il-Kunsilliera reġġhu raw u ddiskutew il-proposti mressqa miż-żewġ kumpaniji, fejn gie rrimarkat liż-żewġ proposti huma simili ħafna. Gie rrimarkat ukoll li l-Kunsill minn dejjem kellu l-ftehim mal-GreenPak u s-servizz dejjem ingħata tajjeb u mingħajr problemi. Il-Kunsill jinsab sodisfatt bis-servizz li qed jingħata minn GreenPak.
- 61.7.4 Għalhekk, fuq proposta tas-Sindku, in-Nutar Ian Spiteri, li kienet issekondata mill-Kunsillier Joe Galea, il-Kunsill unanimament approva li dan il-kuntratt jerga' jingħata lil GreenPak.

## 61.8 Bye-Law dwar kontroll tal-ħamiem

- 61.8.1 Is-SE infurmat lill-Kunsill li l-avviżi dehru fil-gazzetti, hekk kif kien approvat fil-laqgħa tal-Kunsill li għaddiet.
- 61.8.2 Is-SE qiegħdet fuq il-mejda tal-Kunsill kopja tal-Bye-Law dwar il-kontroll tal-ħamiem, kemm tal-verzjoni bil-Malti kif ukoll tal-verzjoni bl-Ingliż (Dok 1).
- 61.8.3 Is-Sindku talab li niċċekkjaw mal-avukat tal-Kunsill jekk kif qed tiġi proposta l-Bye-Law, il-Kunsill ikun kopert legalment f'dawn iż-żewġ punti:
1. Jekk ma jinstabx is-sid tal-proprjeta' li tkun aċċessibbli għall-ħamiem, inkunux nistgħu naħdmu bis-sistema tal-affissjoni mal-bieb tal-proprjeta' u l-Kunsill jieħu passi legali xorta waħda;
  2. Jekk ma tittieħdx azzjoni mis-sidien, il-Kunsill jistax jagħlaq il-proprjeta' hu u jintalbu l-ispejjeż lis-sidien.
- 61.8.4 Il-Kunsill iddiskuta u approva li jekk l-avukat tal-Kunsill tikkonferma li l-Bye-Law proposta tkopri dawn iż-żewġ punti, is-SE għandha tibgħat kopja tal-Bye-Law proposta lid-Direttur għall-Gvern Lokali għall-approvazzjoni tal-Ministru. Jekk l-avukat tal-Kunsill, tinfurma li dawn iż-żewġ punti għandhom jitniżżlu biex il-Kunsill ikun kopert, il-Bye-Law għandha tiġi emendata, u terġa' tiġi ppreżentata għad-diskussjoni fil-laqgħa li jmiss.

## 61.9 Ilmenti u Items oħra ta' xogħol ieħor tal-Kunsill

- 61.9.1 **Protokoll Lokali**  
Gie nnutat Komunikat 3/2019 mibgħut mid-Direttur Ġenerali għall-Gvern Lokali dwar il-Protokoll Lokali.
- 61.9.2.1 **EuroMed Regional Congress 2019**  
Giet innutata korrispondenza dwar il-EuroMed Regional Congress li ser ikun organizzat f'April 2019 minn EGEA Malta. Għal dan il-kongress ser ikun hemm madwar 80 partecipant Ewropej. Jekk il-Kunsill jippartecipa, ser tiġi organizzata attivita' għal studenti tas-sitt (6) sena flimkien mal-anzjani fejn ser jintwera d-dokumentarju 'A Plastic Ocean' li jkun segwit b'diskussjoni.
- 61.9.2.2 Il-Kunsill iddiskuta u qabel li jekk l-Iskola Primarja ta' San Alwiġi jaċċettaw li jospitaw din l-attivitá' fis-sala tal-iskola mingħajr ħlas, il-Kunsill jippartecipa f'dan il-kongress billi jhallas parti mill-ispejjeż tal-akkomodazzjoni tal-partecipanti li ser jattendu l-kongress (€500), kif ukoll tiġi organizzata l-attivitá' għal studenti tas-sitt (6) sena flimkien mar-residenti tal-lokalita', b'hekk ikun jista' jattendi kulhadd.
- 61.9.3.1 **One-Way System fi Triq Annibale Preca u Triq il-Kuncizzjoni, Ħal Lija**  
Il-Viċi Sindku Andre' Grech infurma lill-Kunsill li ltaqa' mas-Sindku ta' Ħal Lija u ta' Ħ'Attard, fejn is-Sindku ta'

Hal Lija spjegatilhom fuq il-post kif ser tiġi din il-*One-Way System*.

61.9.3.2 Is-SE infurmat li TM baqgħu qatt ma rrispondew għat-talba biex issir laqgħa fil-preżenza ta' uffiċjali minn TM. Is-SE infurmat ukoll, li wara li saret il-laqgħa mas-Sindku ta' Hal Lija, il-Kunsill ta' H'Attard iddiskuta din il-kwistjoni u b'vot unanimu ma jaqbilx u huwa kompletament kontra din il-*one-way system*.

61.9.3.3 Il-Kunsill reġa' ddiskuta din il-*One-Way System* u unanimament ma jaqbilx u qed joġġezzjona għal din il-*one-way system*, għar-raġuni li kif qed jiġi propost, it-traffiku kollu li jkun ġej min-naħat ta' H'Attard, Ta' Qali, Mosta ser jintefa' kollu fiċ-ċentru tar-raħal ta' Hal Balzan.

#### 61.9.4.1 **Parking bays fi Triq il-Qarċilla**

Il-Kunsillier Joe Galea qed jissuġġerixxi li l-*parking bays* fi Triq Qarċilla (il-parti ta' bejn Triq San Frangisk u Triq Patri Guze' Delia) jiġu fuq naħa waħda, peress li kif qiegħdin huma ta' periklu għax il-karozzi qed ikollhom iserrpu minn naħa għall-oħra. Biex dan isir, jiġu affetwati 2 *parking bays* biss għax il-kumplament qiegħdin man-naħa l-oħra tat-triq, b'waħda minnhom tintilef peress li m'hemmx fejn issir mingħajr ma tostakola l-garaxxijiet.

61.9.4.2 Din it-talba ma gietx approvata għax jekk il-*parking bays* jiġu fuq naħa waħda, tizzied il-problema ta' *overspeeding*.

#### 61.9.5.1 **Live Skyline Webcam fil-pjazza**

Wara li fil-laqgħa li għaddiet il-Kunsillier Daniel Muscat Caruana issuġġerixxa li tiġi nstallata *Live Skyline Webcam* fil-pjazza biex nipromwovu aktar il-*Heritage Trail*, il-kumpanija li tipprovdi dan is-servizz, qalet li ma nistgħux nużaw il-*camera* li ser titneħħa mill-Wied ta' Hal Balzan u għalhekk bagħtu xi kwotazzjonijiet.

61.9.5.2 Il-Kunsill qabel li l-aħjar li tiġi nstallata l-*webcam* li tiswa €400 + VAT minflok dik li trid tħallas rata fix-xahar. Il-Kunsill ukoll irid jipprovdi konnessjoni tal-internet (€35 fix-xahar) u provvista tad-dawl.

61.9.5.3 Il-Kunsillier Daniel Muscat Caruana ser jiċċekkja jekk hemmx bżonn li jsir *Data Protection Impact Assessment (DPIA)* minħabba l-GDPR, jistaqsi l-Kummissarju tal-Pulizija jekk jagħtix permess li l-*webcam* tehel fuq l-għassa u jekk nistgħux nużaw id-dawl mill-għassa jew irridux napplikaw għal *meter* ġdid tad-dawl. Kif ikollna l-informazzjoni kollha, terġa' tiġi diskussa.

#### 61.9.6 **Proposta għal tħawwil ta' sigar f'Hal Balzan**

Ġiet innutata proposta mibgħuta minn resident dwar tħawwil ta' sigar f'Hal Balzan. Il-Kunsill irrimarka li, ir-resident hejja rapport dettaljat ħafna li l-Kunsill jista' jirreferi għalih fil-futur meta jkun ser iħawwel xi sigar godda. Il-Kunsill ħa nota ta' dan ir-rapport u jiġi diskuss fil-Leġislatura li jmiss.

#### 61.9.7.1 **Permessi maħruġa mill-Kunsill**

Il-Kunsillier Daniel Muscat Caruana issuġġerixxa li l-Kunsill jagħmel *policy* biex meta jkun ser jibdedw xogħlijiet ta' kostruzzjoni, il-Kunsill apparti mill-garanzija ta' €232.94 (għal ħsara li tista' ssir lit-triq u l-bankina), jibda jitlob ukoll *condition report* (li jsir mill-perit tal-applikant) tat-triq u l-bankina ta' quddiem is-sit ta' kostruzzjoni. B'hekk il-Kunsill ikollu stampa ċara tal-istat tat-triq u l-bankina, qabel ma jibdedw ix-xogħlijiet.

61.9.7.2 Il-Kunsill unanimament approva din il-*policy*.

## 61.10 Kunsiderazzjoni u Approvazzjoni tal-iskeda ta' pagamenti

61.10.1 Fuq il-mejda tal-Kunsill tqiegħdet l-iskeda ta' pagamenti nru. 3/19 li tammonta għas-somma ta' €21,138.97c, li tinkludi l-ammont ta' €123.03c bħala *Petty Cash* għax-xahar ta' Frar 2019. Ir-rendikont tal-*Petty Cash* jinsab meħmuż mal-iskeda ta' pagamenti.

61.10.2 Ġiet irrangata d-deskrizzjoni ta' pagament nru. 10 (ċekk 9341) peress li l-ispiza hija relatata mal-ikel u *tour* mal-fabbrika u mhux ikel biss.

61.10.3 L-iskeda ta' pagamenti kienet proposta għall-approvazzjoni mill-Kunsillier Joe Galea li kien issekondat mill-Viċi Sindku Andre' Grech. Il-Kunsill unanimament approva li jsiru l-ħlasijiet.

## 61.11 Tmien tal-laqqgħa u data tas-seduta li jmiss

61.11.1 Il-laqqgħa ntemmet fil-5.15pm.

61.11.2 Il-laqqgħa li jmiss se ssir nhar il-Ħamis, 25 ta' April 2019 fl-4.00pm.

Konfermati, illum il-Ħamis, 25 ta' April 2019.

### IFFIRMATA

Nut. Ian Spiteri  
Sindku

### IFFIRMATA

Doriette Farrugia  
Segretarju Eżekuttiv

## BYE-LAWS DWAR KONTROLL TAL-ĦAMIEM

## (KUNSILL LOKALI ĦAL BALZAN)

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1.</b> It-titolu ta' dawn il-Bye-Laws hu Bye-Laws dwar Kontroll tal-Ħamiehem (Kunsill Lokali Ħal Balzan)</p>   | Titolu.  |
| <p><b>2.</b> F'dawn il-Bye-Laws, kemm -il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort' oħra:</p> <p>"l-Att" tfisser l-Att dwar Kunsilli Lokali;</p> <p>"ħamiehem domestiku" tfisser ħamiehem li jkun miżmum f' post ta' abitazzjoni jew xi post ieħor għal skop ta' rikreazzjoni, passatemp jew sport;</p> <p>"ħamiehem selvaġġ" tfisser ħamiehem li ma jkunx ħamiehem domestiku;</p> <p>"il-Kunsill" tfisser il-Kunsill Lokali ta' Ħal Balzan;</p> <p>"Lokalità" tfisser il-lokalità ta' Ħal Balzan kif murija fit-Tieni Skeda li tinsab mal-Att.</p> | Tifsir.<br><br>Kap. 363.                         |
| <p><b>3.1</b> F'kull parti tal-lokalità hu projbit li persuna titma' ħamiehem selvaġġ.</p>   | Mhux permess li persuna titma' ħamiehem selvaġġ. |
| <p><b>3.2</b> Hu projbit ukoll li persuna thalli, b'mod volontarju, ikel f' postijiet aċċessibbli għall-ħamiehem selvaġġ.</p>  |  |
| <p><b>3.3</b> Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-ordinament ma japplikawx għal daww il-persuni li jrabbu jew jieħdu ħsieb ħamiehem domestiku.</p>  |  |
| <p><b>4.</b> Il-propjetarji ta' proprjetà immobbli ġewwa l-lokalità li ma tkunx abitata, għandhom jizguraw li l-imsemmija proprjetà tkun imbarrata b'tali mod li ma jkunux jistgħu jidhlu jew ibejjet ħamiehem selvaġġ ġewwa fiha.</p>   | Proprjetà immobbli abbandunata.                  |
| <p><b>5.</b> Kull persuna li tikser xi dispożizzjonijiet ta' dawn il-Bye-Laws tkun ħatja ta' kontravvenzjoni u tista', meta tinsab ħatja, sakemm ma tkunx applikabbli piena oghla taħt xi liġi oħra, teħel:</p>  | Penali.  |
| <p>5.1 għall-ewwel kontravvenzjoni ammenda ta' sitta u erbgħin euro u disgħa u ħamsin ċenteżmu (€46.59);</p>   |  |
| <p>5.2 għat-tieni kontravvenzjoni jew għal kull kontravvenzjoni oħra li tiġi wara, ammenda ta' disgħa u sittin euro u tmienja u tmenin ċenteżmu (€69.88); u</p>  |  |
| <p>5.3 fil-każ ta' kontravvenzjoni kontinwata, ammenda ta' ħdax-il euro u ħamsa u sittin ċenteżmu (€11.65) għal kull jum li matulu tkompli l-kontravvenzjoni.</p>  |  |

# BYE-LAWS FOR THE CONTROL OF PIGEONS

## (HAL BALZAN LOCAL COUNCIL)

1. The title of these Bye-Laws is Bye-Laws for the Control of Pigeons (Hal Balzan Local Council). Citation.
  
2. In these Bye-Laws unless the context otherwise requires: Interpretation.
  - "the Act" means the Local Councils Act; Cap. 363.
  
  - "Council" means the Hal Balzan Local Council;
  
  - "domestic pigeons" means pigeons which are kept in a residential place or in some other place for the purpose of recreation, hobby or sport;
  
  - "locality" means the Hal Balzan locality as shown in the Second Schedule to the Local Councils Act;
  
  - "wild pigeons" means pigeons which are not domestic pigeons.
  
- 3.1 The feeding of wild pigeons in any part of the locality is prohibited. The feeding of wild pigeons by any person is prohibited.
  
- 3.2 It is also prohibited for any person to voluntarily leave food in places which are accessible to wild pigeons.
  
- 3.3 The provisions of this Bye-Law do not apply to those persons who keep or take care of domestic pigeons.
  
4. The owners of abandoned immovable property within the locality shall ensure that the said property be sealed in such a manner that no pigeons can go in or make nests therein. Abandoned immovable property.
  
5. Any person who fails to comply with any of the provisions of these Bye-Laws shall be deemed to have committed a contravention and shall, on conviction, be liable unless a higher penalty is applicable under any other law: Penalty.
  - 5.1 for a first contravention to a fine (ammenda) of forty-six euro and fifty-nine cents (€46.59);
  
  - 5.2 for a second or subsequent contravention to a fine (ammenda) of sixty-nine euro and eighty-eight cents (€69.88); and
  
  - 5.3 in the case of a continuing contravention to a fine (ammenda) of eleven euro and sixty-five cents (€11.65) for each day that the contravention continues.